



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
20 January 2016

Семьдесят первая сессия  
Пункт 134 повестки дня

## Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей 23 декабря 2016 года

[по докладу Пятого комитета (A/71/716)]

### 71/273. Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

#### А

#### ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2016–2017 ГОДОВ

#### Генеральная Ассамблея

1. постановляет, что сумма в размере 5 408 719 500 долл. США, ассигнованная ею на двухгодичный период 2016–2017 годов в ее резолюциях 70/249 А от 23 декабря 2015 года, 70/248 В от 1 апреля 2016 года и 70/248 С от 17 июня 2016 года, корректируется на сумму бюджетных ассигнований в размере 205 442 500 долл. США следующим образом:

Раздел	Сумма, утвержденная в резолюциях 70/249 А- С и 70/248 В и С		
	Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования	
(В долл. США)			
<i>Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация</i>			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	117 428 000	(472 500)	116 955 500
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	618 122 200	12 819 100	630 941 300
<b>Итого, часть I</b>	<b>735 550 200</b>	<b>12 346 600</b>	<b>747 896 800</b>
<i>Часть II. Политические вопросы</i>			
3. Политические вопросы	1 240 398 000	103 061 200	1 343 459 200
4. Разоружение	24 950 700	(81 800)	24 868 900
5. Операции по поддержанию мира	109 624 000	24 400	109 648 400
6. Использование космического пространства в мирных целях	7 162 300	60 300	7 222 600
<b>Итого, часть II</b>	<b>1 382 135 000</b>	<b>103 064 100</b>	<b>1 485 199 100</b>



Раздел	Сумма, утвержденная в резолюциях 70/249 А- С и 70/248 В и С		
	Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования	
(В долл. США)			
<i>Часть III. Международное правосудие и право</i>			
7. Международный Суд	45 975 700	(161 000)	45 814 700
8. Правовые вопросы	48 845 900	12 693 700	61 539 600
<b>Итого, часть III</b>	<b>94 821 600</b>	<b>12 532 700</b>	<b>107 354 300</b>
<i>Часть IV. Международное сотрудничество в целях развития</i>			
9. Экономические и социальные вопросы	157 717 800	4 350 800	162 068 600
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	10 912 500	(149 500)	10 763 000
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций	16 798 300	(192 500)	16 605 800
12. Торговля и развитие	135 159 400	3 262 800	138 422 200
13. Центр по международной торговле	35 697 300	1 394 500	37 091 800
14. Окружающая среда	35 331 400	1 765 900	37 097 300
15. Населенные пункты	20 806 800	1 267 600	22 074 400
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	36 917 600	272 600	37 190 200
17. Структура «ООН-женщины»	15 256 400	(166 700)	15 089 700
<b>Итого, часть IV</b>	<b>464 597 500</b>	<b>11 805 500</b>	<b>476 403 000</b>
<i>Часть V. Региональное сотрудничество в целях развития</i>			
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	153 650 300	(298 300)	153 352 000
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	94 646 200	694 000	95 340 200
20. Экономическое развитие в Европе	64 870 900	1 067 600	65 938 500
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	105 299 700	1 583 000	106 882 700
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	69 369 400	666 900	70 036 300
23. Регулярная программа технического сотрудничества	54 763 400	4 668 600	59 432 000
<b>Итого, часть V</b>	<b>542 599 900</b>	<b>8 381 800</b>	<b>550 981 700</b>
<i>Часть VI. Права человека и гуманитарные вопросы</i>			
24. Права человека	191 574 900	20 459 400	212 034 300
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	82 204 900	3 157 700	85 362 600
26. Палестинские беженцы	55 592 900	(455 600)	55 137 300

Раздел	Сумма, утвержденная в резолюциях 70/249 А- С и 70/248 В и С		
	Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования	
(В долл. США)			
27. Гуманитарная помощь	34 725 900	191 000	34 916 900
<b>Итого, часть VI</b>	<b>364 098 600</b>	<b>23 352 500</b>	<b>387 451 100</b>
<i>Часть VII. Общественная информация</i>			
28. Общественная информация	188 021 900	(460 200)	187 561 700
<b>Итого, часть VII</b>	<b>188 021 900</b>	<b>(460 200)</b>	<b>187 561 700</b>
<i>Часть VIII. Общее вспомогательное обслуживание</i>			
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	22 677 000	33 900	22 710 900
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	35 043 500	(337 400)	34 706 100
29С. Управление людских ресурсов	70 800 100	(511 800)	70 288 300
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	166 585 300	(55 900)	166 529 400
29Е. Управление информационно- коммуникационных технологий	98 461 800	(690 800)	97 771 000
29F. Административное обслуживание, Женева	134 658 700	4 719 200	139 377 900
29G. Административное обслуживание, Вена	33 204 200	826 600	34 030 800
29H. Административное обслуживание, Найроби	28 157 300	1 248 400	29 405 700
<b>Итого, часть VIII</b>	<b>589 587 900</b>	<b>5 232 200</b>	<b>594 820 100</b>
<i>Часть IX. Внутренний надзор</i>			
30. Внутренний надзор	40 213 800	(65 400)	40 148 400
<b>Итого, часть IX</b>	<b>40 213 800</b>	<b>(65 400)</b>	<b>40 148 400</b>
<i>Часть X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы</i>			
31. Совместно финансируемая административная деятельность	11 448 200	55 400	11 503 600
32. Специальные расходы	153 244 800	–	153 244 800
<b>Итого, часть X</b>	<b>164 693 000</b>	<b>55 400</b>	<b>164 748 400</b>
<i>Часть XI. Капитальные расходы</i>			
33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	97 091 100	12 684 800	109 775 900
<b>Итого, часть XI</b>	<b>97 091 100</b>	<b>12 684 800</b>	<b>109 775 900</b>
<i>Часть XII. Охрана и безопасность</i>			
34. Охрана и безопасность	234 295 400	3 988 000	238 283 400

Раздел	Сумма, утвержденная в резолюциях 70/249 А- С и 70/248 В и С			Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
	(В долл. США)				
<b>Итого, часть XII</b>	<b>234 295 400</b>	<b>3 988 000</b>	<b>238 283 400</b>		
Часть XIII. Счет развития					
35. Счет развития	28 398 800	–	28 398 800		
<b>Итого, часть XIII</b>	<b>28 398 800</b>	<b>–</b>	<b>28 398 800</b>		
Часть XIV. Налогообложение персонала					
36. Налогообложение персонала	482 614 800	12 524 500	495 139 300		
<b>Итого, часть XIV</b>	<b>482 614 800</b>	<b>12 524 500</b>	<b>495 139 300</b>		
<b>Всего</b>	<b>5 408 719 500</b>	<b>205 442 500</b>	<b>5 614 162 000</b>		

68-е пленарное заседание,  
23 декабря 2016 года

## В

### ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2016–2017 ГОДОВ

#### Генеральная Ассамблея

1. постановляет, что сметная сумма поступлений в размере 531 885 700 долл. США, утвержденная ею на двухгодичный период 2016–2017 годов в ее резолюциях 70/249 А от 23 декабря 2015 года, 70/248 В от 1 апреля 2016 года и 70/248 С от 17 июня 2016 года, увеличивается на 6 824 800 долл. США следующим образом:

Раздел сметы поступлений	Сумма, утвержденная в резолюциях 70/249 А- С и 70/248 В и С			Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренная смета
	(В долл. США)				
1. Поступления по плану налогообложения персонала	486 952 700	12 586 600	499 539 300		
<b>Итого, раздел 1 сметы поступлений</b>	<b>486 952 700</b>	<b>12 586 600</b>	<b>499 539 300</b>		
2. Общие поступления	41 226 700	415 600	41 642 300		
3. Услуги для общественности	3 706 300	(6 177 400)	(2 471 100)		
<b>Итого, разделы 2 и 3 сметы поступлений</b>	<b>44 933 000</b>	<b>(5 761 800)</b>	<b>39 171 200</b>		
<b>Всего</b>	<b>531 885 700</b>	<b>6 824 800</b>	<b>538 710 500</b>		

68-е пленарное заседание,  
23 декабря 2016 года

## С

## ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ И ПОЛНОМОЧИЙ НА 2017 ГОД

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что на 2017 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 2 913 264 800 долл. США, включающую сумму в размере 2 700 897 200 долл. США — половину суммы ассигнований, первоначально утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2016–2017 годов в ее резолюции 70/249 А от 23 декабря 2015 года, дополнительную сумму в размере 6 295 100 долл. США, ассигнованную на этот двухгодичный период в ее резолюциях 70/248 В от 1 апреля 2016 года и 70/248 С от 17 июня 2016 года, и сумму в размере 205 442 500 долл. США — сумму увеличения ассигнований, утвержденную в пункте 1 резолюции А выше, финансируются в соответствии с положениями 3.1 и 3.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> за счет следующих средств:

*a)* суммы в размере 136 734 900 долл. США, полученной в результате вычета:

*i)* из суммы в размере 22 466 500 долл. США — половины сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на этот двухгодичный период в ее резолюциях 70/249 В от 23 декабря 2015 года, 70/248 В и 70/248 С;

*ii)* суммы в размере 5 761 800 долл. США — суммы уменьшения поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на этот двухгодичный период в пункте 1 резолюции В выше;

и добавления к полученной разнице:

*iii)* суммы в размере 120 030 200 долл. США — суммы средств бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов, оставшихся с учетом окончательной суммы расходов;

*b)* суммы в размере 2 776 529 900 долл. США, представляющей собой взносы, начисленные государствам-членам в соответствии с ее резолюцией 70/245 от 23 декабря 2015 года о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;

2. в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов зачитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 254 240 100 долл. США, которая включает:

*a)* сумму в размере 243 207 400 долл. США — половину сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей в ее резолюции 70/249 В;

*b)* сумму в размере 537 900 долл. США — сметную сумму увеличения поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденную Ассамблеей в ее резолюциях 70/248 В и 70/248 С;

<sup>1</sup> ST/SGB/2013/4.

c) сумму в размере 12 586 600 долл. США — сметную сумму увеличения поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденную Ассамблеей в пункте 1 резолюции В выше;

d) за вычетом суммы в размере 2 091 800 долл. США — суммы уменьшения поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 2014–2015 годов по сравнению с пересмотренной сметой, утвержденной Ассамблеей в ее резолюции 70/240 В от 23 декабря 2015 года.

*68-е пленарное заседание,  
23 декабря 2016 года*